

10. О происхождении Афонского (Iber. 4573/453) и Ватиканского (Vat. gr. 2613) списков жизнеописания основателей Ивирского монастыря.

Две указанные рукописи содержат жизнеописание основателей Ивирского монастыря на Афоне Иоанна, Евфимия и Георгия⁵². В настоящее время можно считать доказанным, что это сочинение является памятником новогреческой агиографии, возникшим в XVIII столетии⁵³.

Обе рукописи имеют колофоны. Iber. 4573, л. I об.: 'Ο παρὼν διηγηματικὸς βίος τῶν ὁσίων ἡμῶν πατέρων Ἰωάννου, Εὐθυμίου καὶ Γεωργίου ἐκαλλιγραφήθη παρὰ ἀνέρος σαμίου Κοσμᾶ μοναχοῦ, ἐξ οὗ καὶ ἀφιερῶθη εἰς τὸ μέγα καθολικὸν τῆς ἱερᾶς ταύτης εὐαγοῦς λαύρας τῶν ἰβήρων, εἰς ἄφесιν ἁμαρτιῶν αὐτοῦ, καὶ εἰς μνημόσυνον αἰώνιον τῆς ψυχῆς αὐτοῦ. ἀψνή, φευρουαρίου ιθ'. Vat. gr. 2613, л. II об.: Ἐκαλλιγραφήθη ἡ παροῦσα φολλλάδα τῆς ἀκολουθίας τῶν ὁσίων καὶ Θεοφόρων πατέρων ἡμῶν καὶ κτητόρων Ἰωάννου, Εὐθυμίου καὶ Γεωργίου διὰ χειρὸς Κοσμᾶ μοναχοῦ, τῆ συνθέσει καὶ διορθώσει τοῦ ἱερολογιωτάτου ἐν διδασκάλοις κυρίου Ἀθανασίου ἐξ οἰκείων ἐξόδων τοῦ ἐν μακαρία τῇ λήξει γενομένου κυρίου Ζαχαρίου γέροντος τῆς συνάξεως μονῆς τῆς τῶν Ἰβήρων, παρ' οὗ καὶ ἀφιερῶθη εἰς τὸν ὑπ' αὐτοῦ ἀνεργημένον ἐκ βάθρων νέον ἀρσανᾶν εἰς τὸν ἱερόν ναὸν τῶν ὁσίων ἡμῶν πατέρων εἰς μνημόσυνον αἰώνιον τῆς ψυχῆς αὐτοῦ. Ὅθεν οἱ ταύτην ἀναγινώσκοντες μέμνησθε πρὸς θεὸν ὑπὲρ ἀφέσεως ἁμαρτιῶν αὐτοῦ τε καὶ ἡμῶν τῶν μετ' ἐπιμελείας διορθωσάντων καὶ συνεγραψάντων αὐτὴν ἐν ἔτει (стерго. — В. Ф.) φεβρουαρίου ιη'.

Таким образом, Ивирский список был переписан 19 февраля 1758 г. монахом Козмой Самосцем в самом Ивирском монастыре (. . . τῆς ἱερᾶς ταύτης... λαύρας) и дан им вкладом в кафоликон этого монастыря. Ватиканская рукопись, судя по данным колофона, была переписана монахом Козмой на средства ивирского старца Захарии и вложена в храм, посвященный основателям Ивира; хотя дата написания манускрипта стерта (читаются лишь месяц и день), не может быть никаких сомнений, что рукопись, как и Ивирский список, изготовлена в середине XVIII в.: об этом свидетельствует как почерк (см. далее), так и филигрань «три полумесяца», идентичная водяному знаку Ивирской рукописи.

Текст Афонской рукописи писан одной рукой — монаха Козмы Самосца. Этот же почерк легко различается во многих надписаниях и концовках Ватиканского кодекса, тогда как основной текст его переписан, на первый взгляд, другим писцом. Между тем, согласно сведениям колофона Vat. gr. 2613, рукопись полностью переписана монахом Козмой. Разрешить это кажущееся противоречие помогает рукопись Ивирского монастыря 4442/322 — она закончена в 1757 г. монахом Козмой (л. 161) и писана почерком, идентичным почерку основного текста Ватиканского манускрипта⁵⁴. Приходится, таким образом, констатировать, что Козма Самосец имел два варианта книжного почерка: первый представлен письмом Iber. 4573 и надписаниями и концовками Vat. gr. 2613, второй — письмом текста Ватиканского кодекса и Iber. 4442/322. Это обстоятельство позволяет определить круг лиц, в котором были переписаны два интересующих нас манускрипта, а также, по-видимому, создано и само жизнеописание основателей Ивирского монастыря.

Ивирский монах Козма Самосец был, как можно предполагать, воспитанником Патмосского фронтистирия Макария Калогераса: о своем пре-

⁵² В Ивирской рукописи этот текст (ВНГ³, 2143) находится на лл. 1—40, в Ватиканской — на лл. 39—70. Краткое описание Афонской рукописи см.: *Lambros Sp. P. Catalogue of the Greek Manuscripts on Mount Athos, v. II. Cambridge, 1900, p. 147.* Уточнением этого описания мы обязаны дружеской помощи Г. Статиса (Афины). Подготовленное для печати подробное описание Ватиканского кодекса, принадлежащее П. Николопулосу, было любезно предоставлено нам (с дополнительными данными кодикологического характера) проф. П. Канаром (Ватиканская библиотека). Сердечно благодарим Г. Статиса и П. Канара за эту помощь.

⁵³ *Мачганели М. З.* Из истории Афонской грузинской литературной школы (Греческое житие Иоанна, Евфимия и Георгия Афонцев). Тбилиси, 1978, с. 4—9.

⁵⁴ Почерк Iber. 4442/322 мы имели возможность изучать по фотографиям нескольких листов рукописи, любезно изготовленным по нашей просьбе Г. Статисом, которому мы выражаем свою глубокую признательность.